



# JANE B

DOSIER

*Para una joven inexperta resulta una sensación muy extraña el verse sola en el mundo: separada de todo lo que le es familiar, insegura de poder alcanzar el puerto al que se dirige, pero consciente de la imposibilidad de volver atrás.*

*Jane Eyre*



# JANE B

**maríaconfussion** no es solo música, también es teatro. En esta ocasión y como ya hiciera con la escritora Virginia Woolf, la cantante y actriz **María Pérez** y el pianista **Faustino Cortés** junto al dramaturgo y director **Miguel Ángel Mañas** presentan **Jane B**; versión libre de la novela “**Jane Eyre**” de Charlotte Brontë.

La novela nos presenta a una mujer cuya vida ha sido gestionada por los demás desde la cuna, pero ha llegado el momento de decir **no**. Una simple palabra que tiene mucho de **valentía**, pero también de riesgo. Un no que se extiende a lo largo y ancho de su vida: **Jane** siendo castigada a la **soledad** conoce la luz de la **liberación**.

Charlotte Brontë (1816-1855) publicó, bajo el nombre de Currer Bell, “**Jane Eyre**”. La novela que la convirtió en una de las escritoras más importantes del siglo XIX. En una época en la que las mujeres eran **ignoradas** y **subestimadas**, Charlotte tuvo que utilizar un **seudónimo** masculino para tener la oportunidad de ser considerada por los editores. La novela golpeó a la sociedad al presentar a una **mujer capaz de decidir por sí misma**, de sustraerse a los modelos femeninos de su tiempo y arriesgarse a caminar sola por un mundo hecho a la medida de los hombres.

**Jane B** es la historia de **Jane Eyre**, contemplando y **reviviendo** aquellos momentos en los que decidió seguir su **camino**. En la soledad de una casa construida en las tierras altas de Escocia, rodeada de viento y nieve, Jane dará vida con su voz y sus canciones a una parte de su vida: los **recuerdos** de sus años como institutriz soportando el desprecio de las familias que le confiaban la educación de sus hijos y que la señalaban como extraña, ajena a su mundo.

Solo el paso del tiempo, este tiempo que veremos transcurrir, la anclará a un puerto seguro donde nuestra protagonista ha decidido **ser ella misma** y descubrir que el miedo a la libertad se puede vencer cuando dejas atrás aquello que te hizo creer que nunca sería **libre**.

**Jane B** es un **homenaje** a todas aquellas mujeres que, como Jane Eyre, se **enfrentaron** a la tormenta en lugar de doblegarse. Es la historia de las **mujeres** que desafiaron lo establecido y de aquellas que aún hoy siguen alzando la voz para reclamar su **derecho** a ser libres.

Es la historia de las que vivirán y dirán **no**.

*Los momentos felices son fugaces, pero los recuerdos duran para siempre.*

*Jane Eyre*





## Miguel Ángel Mañas

Zaragoza

Es licenciado en **Dirección de Escena y dramaturgia** por la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León y Máster en **Artes Escénicas** por la Universidad de Murcia.

Actualmente trabaja en su **tesis doctoral** basada en las adaptaciones de Orson Welles de las obras de **Shakespeare**.

Varios de sus **textos** han sido estrenados por distintas compañías a nivel **nacional e internacional** y han sido traducidos al inglés y al griego.

Ha publicado hasta la fecha los siguientes textos:

- *Lamentum y Lágrimas de arena* (Anagnórisis edición/2012)
- *La noche de las almas abiertas* (Editorial Lastura /2013)
- *Lamentum y Tears of sand* (Anagnórisis ediciones/2014)
- *Tu palabra hágase en mí* (Editorial Lastura/2015)
- *Jorge I en Monzón* (2106)
- *Paraísos* (Volumen, El tamaño no importa, textos breves de aquí y ahora, 2016) por la Asociación de Autores de Teatro de España.
- *Madera*, texto seleccionado y publicado con motivo del maratón de monólogos organizado por la asociación de autores de teatro y la fundación SGAE (2016)
- *Llega la noche* (Ediciones Invasoras/2016)
- *Mortuo Terra* (Editorial Lastura/2017)
- *Instrucciones para después de un día de dolor*. (Volumen, El tamaño no importa, textos breves de aquí y ahora, 2018) por parte de la Asociación de Autores y Autoras de Teatro de España.
- *Las Llaves* (Ediciones Invasoras/2019)
- *Flock/inundación* (Zoográfico Editorial/2020)
- *Inverso* (Ediciones Invasoras/2023)







## maríaconfussion

**maríaconfussion** es el proyecto del pianista **Faustino Cortés** y la actriz y cantante **María Pérez Collados**, en el que tienen la suerte de estar acompañados por el guitarrista **Pepe Vázquez** y por el percusionista **José Luis Seguer** “Fletes”.

Antes de crear **maríaconfussion** transitaban por muchos caminos musicales y compartieron con muchos intérpretes; de todo lo andado y aprendido surge esa **fussion-confussion** con la que juegan en su nombre.

Estos artesanos de la **música** juegan desde del jazz al folklore, desde el pop a la chacarera. Creen en la palabra y en la **emoción**, creen que una melodía puede sembrarse, crecer, viajar. Se nutren de los ritmos latinos y de la energía de la percusión. Y componen canciones que, esperan, se queden en ti. **mariaconfussion** tiene editados dos **discos** titulados “Al borde de la piel” y “Hay camino” y se encuentra en pleno proceso de grabación de su tercer trabajo llamado “Deja que cante”.

**maríaconfussion** tiene una vertiente **teatral** que se traduce en los espectáculos “Una habitación propia”, “Nosotras” y “**Jane B**”.





## María Pérez Collados

Zaragoza,

Realizó estudios musicales clásicos, especializándose en **piano** y **canto**. Estudió también en la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza. Posteriormente realizó estudios de música jazz, violín y percusión. Ha recibido formación en diversas disciplinas relacionadas con la **interpretación** y la **Expresión Corporal**. Posee una larga trayectoria como cantante que actualmente se traduce en su proyecto personal: el grupo **maríaconfussion** con el que ha editado dos CD: “**Al borde de la piel**” y “**Hay camino**” y con el que se encuentra en plena grabación de su tercer disco titulado “**Deja que cante**”. Entre sus trabajos como cantante figuran su participación en el trío “**Entre nos y otras**”, junto a **Ludmila Mercerón** y **Carmen París**, la colaboración con el músico **Gabriel Sopena** en numerosos conciertos y grabaciones o su participación como **corista** en diversos discos: “El viaje a ninguna parte” de **Enrique Bumbury** o “En la mitad del mundo” de **Arturo Hortas**, entre otros.

Ha **compuesto** y también **grabado** espacios sonoros para teatro, como la música del compositor **José Luis Romeo** del espectáculo escrito y dirigido por **Mariano Anós** “Sitios Saragosse”.

Como **actriz** ha trabajado en diversos montajes y con diversas compañías: **Titiriteros de Binéfar**, **Producciones el Equipaje**, **Luna de Arena**... Desde 2018 trabaja en la compañía **Diego Palacio** producciones cuyo último estreno ha sido “**La noche de las almas abiertas**”.

Dentro de la vertiente teatral de **maríaconfussion** representa las obras “**Una habitación propia**”, “**Nosotras**” y “**Jane B**”.

Como **docente** ha impartido numerosos cursos de voz para cantantes e intérpretes. Desde 2002 desarrolla su trabajo en la **Escuela municipal de teatro de Zaragoza** donde imparte las asignaturas de **canto** y **dicción**.

Como **escritora** – o como le gusta a ella decir como alguien que escribe – ha publicado los **poemarios** “**Diario de invierno**” y “**Gineceo**” y ha colaborado en varias obras colectivas como “**Poesía en la frontera**”.







## Faustino Cortés Sierra

### Zaragoza

Recibió formación **musical clásica** interesándose luego por el **jazz**, disciplina en la que se centra durante años. Posteriormente estudia con el pianista **Coco Fernández** al que considera su Maestro. Ha estudiado percusión y el **acordeón** se ha convertido en su segundo instrumento.

En su larga trayectoria ha pasado por diversas **orquestas y grupos musicales**.

Fue durante años el **pianista** del grupo de la compositora y músico **Ludmila Mercerón** y de **Unión latina**, en estas formaciones compartiendo escenario con músicos cubanos desarrolla uno de los estilos que más le interesa: la **salsa**.

Ha compuesto numerosos espacios sonoros para teatro: “El Tartufo” de Nova Producciones, “Crímenes ejemplares” de Disgustos Teatrales, “La biblioteca imaginaria” de **teatro Arbolé**, “Una habitación propia” y “Jane B.” de **mariaconfussion**., “Adiós” de CIA Intermitencias... y bandas sonoras para documentales como “*Discovering lindano*” de **Arturo Hortas**.

Desde el año 1999 es el pianista y acordeonista de la compañía teatral “**Titiriteros de Binéfar**”, (Premio Nacional de Teatro Infantil) donde también desarrolla su faceta de arreglista musical.

En la actualidad, despliega su destreza como pianista y arreglista en el ámbito

de **mariaconfussion**. Adicionalmente, ejerce como teclista en el grupo de pop “**Escoria oriental**”

Como acordeonista colabora con la cuentera **Céline** en algunos de sus montajes. Participando activamente en la **creación musical** de algunas de sus producciones.







## EQUIPO TÉCNICO

Diseño de iluminación: **Diego Palacio**

Espacio sonoro: **Faustino Cortés**

Movimiento: **Arantxa Azagra y Lucía Reula**

Vestuario: **Obsidiana Atelier y Raquel Poblador**

Caracterización: **Ana Bruned**

Diseño gráfico: **Belén Chimeno y Alba Martínez**

Fotografía : **Lorena Cosba y Mas Mastral**

Diseño de Cartel: **Luis López**

## EQUIPO ARTÍSTICO

Actriz y cantante: **María Pérez**

Músico: **Faustino Cortés**

Canciones: **maríaconfussion**

Ayudante de dirección: **Andrea Baztán**

Texto y dirección: **Miguel Ángel Mañas**

Producción: **José Luis Seguer**



## CONTACTO

[contratacion@mariaconfussion.es](mailto:contratacion@mariaconfussion.es)

[alicia@mariaconfussion.es](mailto:alicia@mariaconfussion.es)

625194451 // 665636926

[www.mariaconfussion.es](http://www.mariaconfussion.es)

